

Po zaznajomieniu się z powyższą Konwencją uznaliśmy ją i uznajemy za słuszną zarówno w całości, jak i każde z postanowień w niej zawartych; oświadczamy, że jest ona przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona, oraz przyrzekamy, że będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydaliśmy Akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej.

W Warszawie, dnia 12 sierpnia 1950 roku.

L. S.

(—) *Bolesław Bierut*
Prezes Rady Ministrów:
(—) *Józef Cyrankiewicz*
Minister Spraw Zagranicznych:
w z. (—) *St. Skrzyszewski*

88

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 28 września 1950 r.

w sprawie wymiany dokumentów ratyfikacyjnych konwencji między Polską a Węgrami o ochronie roślin uprawnych przed szkodnikami i chorobami, podpisanej w Budapeszcie dnia 29 października 1949 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z art. 11 konwencji między Rzeczpospolitą Polską a Węgierską Republiką Ludową w sprawie ochrony roślin uprawnych przed szkodnikami i chorobami, podpisanej

w Budapeszcie dnia 29 października 1949 r., nastąpiła w Warszawie dnia 18 września 1950 r. wymiana dokumentów ratyfikacyjnych powyższej konwencji.
Minister Spraw Zagranicznych: w z. *St. Skrzyszewski*

89

KONWENCJA

sanitarно-weterynaryjna między Rzeczpospolitą Polską a Węgierską Republiką Ludową, podpisana w Budapeszcie dnia 29 października 1949 r.

W Imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

BOLESŁAW BIERUT

PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu dwudziestym dziewiątym października tysiąc dziewięćset czterdziestego dziewiątego roku podpisana została w Budapeszcie Konwencja sanitarno-weterynaryjna między Rzeczpospolitą Polską a Węgierską Republiką Ludową o następującym brzmieniu dosłownym:

(Tekst konwencji znajduje się w załączniku Nr 5 do niniejszego numeru).

Po zaznajomieniu się z powyższą Konwencją uznaliśmy ją i uznajemy za słuszną zarówno w całości, jak i każde z postanowień w niej zawartych; oświadczamy, że jest ona przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona oraz przyrzekamy, że będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydaliśmy Akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej.

W Warszawie, dnia 12 sierpnia 1950 roku.

L. S.

(—) *Bolesław Bierut*
Prezes Rady Ministrów
(—) *Józef Cyrankiewicz*
Minister Spraw Zagranicznych:
w z. (—) *St. Skrzyszewski*